

SINTESI DELLA VALUTAZIONE DEI CORSI DI ITALIANO L2 PER STUDENTI ERASMUS

(Corsi intensivi – Febbraio 2009)

1. TEMPI E MODALITA' DI VALUTAZIONE

- Il modulo per la valutazione dei corsi Italiano L2 per studenti Erasmus in arrivo a Roma Tre è stato realizzato utilizzando quello normalmente utilizzato dalle singole Facoltà e dagli studenti che seguono i corsi presso il CLA, adattandolo alle peculiari esigenze degli studenti Erasmus e alle loro conoscenze linguistiche. In particolare si è semplificato il "decisamente SI" in "molto", il "più SI che NO" in "abbastanza", il "più NO che SI" in "poco", il "decisamente NO" in "per niente". Il modulo è uguale a quello utilizzato per le valutazioni nel 2007 e nel 2008
- La somministrazione è avvenuta il 2 marzo 2009.
- La compilazione è avvenuta direttamente su supporto informatico, caricato sui terminali nei laboratori informatici. Durante l'ultima lezione del corso gli studenti sono stati accompagnati in laboratorio dove hanno potuto compilare il modulo con l'assistenza, ove richiesta, di un tecnico del CLA

2. I NUMERI (tra parentesi quelli della precedente rilevazione)

- I questionari compilati sono stati 101 (112) da altrettanti studenti partecipanti ai corsi
- I corsi valutati sono stati tenuti da 8 esperti linguistici. Tutti i corsi erano affidati a due esperti e quindi i giudizi sui primi sono in numero doppio rispetto ai partecipanti.
- I corsi sono frontali con parti in laboratorio oppure in auto-apprendimento
- Il livello degli studenti era il seguente:
 - principiante (A1): 19 (35) 19%
 - pre-intermedio (A2): 20 (35) 19%
 - intermedio (B1): 23 (27) 20%
 - post-intermedio (B2): 26 (15) 23%

- La ripartizione per Paese di provenienza è la seguente:

Armenia	1	(0)
Australia	2	(2)
Austria	2	(4)
Belgio	2	(3)
Bielorussia	1	(0)
Brasile	1	(3)
Cile	5	(3)
Cina	4	(1)
Cipro	1	(0)
Egitto	1	(0)
Finlandia	1	(1)
Francia	11	(19)
Germania	13	(22)
Giordania	1	(0)
Grecia	1	(0)
Irlanda	1	(3)
Messico	1	(0)

I dati sono stati raccolti ed elaborati dal webmaster del CLA, Charles Marinoni.

Moldavia	1	(0)
Norvegia	1	(1)
Paesi Bassi	4	(3)
Polonia	9	(11)
Portogallo	2	(4)
Regno Unito	4	(8)
Romania	3	(2)
Russia	1	(1)
Spagna	22	(15)
Turchia	1	(0)
Ucraina	1	(0)

- Le Facoltà di Roma Tre cui sono iscritti sono risultate:

Architettura	10	(22)
Economia	5	(4)
Giurisprudenza	7	(8)
Ingegneria	11	(3)
Lettere e filosofia	44	(41)
Scienze formazione	5	(3)
S.M.F.N.	4	(5)
Scienze Politiche	8	(16)
Più di una facoltà	2	(10)
- Il 71% è nato fra il 1984 e il 1989
- La ripartizione fra i due sessi è risultata per il 70% femminile, per il 30% maschile
- Il 69% erano studenti partecipanti al programma Erasmus/Socrates, il 18% studenti stranieri iscritti a Roma Tre, il 11% iscritti a master o a corsi di dottorato.
- L'83% era arrivato a Roma tra settembre 2008 e febbraio 2009.

3. LA VALUTAZIONE DELLA STRUTTURA *(tra parentesi i dati e le percentuali della precedente rilevazione)*

SEZIONE A: Aule, attrezzature e segreteria didattica del CLA

Le aule dove si svolgono le lezioni sono adeguate (si vede, si sente, si trova posto)?

49 (65)	52%(58)	Molto
49 (47)	49%(41)	Abbastanza
3 (0)	3%(0)	Poco

I laboratori e le attrezzature funzionano bene?

52 (32)	52%(28)	Molto
42 (64)	42%(57)	Abbastanza
7 (13)	7%(11)	Poco

Nei laboratori ci sono posti sufficienti?

99 (94)	98%(84)	Sì
2 (17)	2%(15)	No

Quando hai problemi con le attrezzature, trovi facilmente assistenza?

63 (60)	63%(54)	Sì
27 (42)	27%(37)	Qualche volta
10 (9)	10%(8)	No

Quando hai problemi con il materiale didattico, trovi facilmente assistenza?

53 (60)	53%(54)	Sì
35 (40)	35%(36)	Qualche volta
12 (9)	12%(8)	No

4. LA VALUTAZIONE COMPLESSIVA DEI CORSI

Qui di seguito si riportano i risultati dell'aggregato delle risposte formulate per ciascun corso. Essi dunque forniscono una valutazione complessiva con riguardo a tutti i corsi di Italiano L2 nel mese di febbraio 2009 considerati unitariamente:

SEZIONE B: Lezioni (NB: poiché ciascun corso era affidato a due esperti i giudizi sui primi sono in numero doppio rispetto ai partecipanti)

L'insegnante stimola/motiva l'interesse verso la materia?

150 (124)	75 %(65)	Molto
44 (56)	22%(25)	Abbastanza
6 (21)	3%(9)	Poco

L'insegnante è puntuale?

165 (194)	82%(87)	Molto
35 (27)	18%(12)	Abbastanza

L'insegnante risponde in classe alle richieste di spiegazione?

174 (174)	86%(78)	Molto
24 (15)	12%(9)	Abbastanza
2 (9)	1%(4)	Poco

Il materiale didattico usato dall'insegnante è adeguato al corso?

155 (139)	77%(62)	Molto
43 (79)	21%(35)	Abbastanza
2 (15)	1%(7)	Poco
1 (1)	0,5%(0,4)	Per niente

La metodologia didattica usata dall'insegnante è efficace?

137 (142)	68%(63)	Molto
-----------	---------	-------

58 (69)	29%(31)	Abbastanza
4 (22)	2%(10)	Poco
2 (0)	1%(0)	Per niente

SEZIONE C: Attività in laboratorio

Le attività in laboratorio sono integrate con il corso in classe?

41 (42)	41% (29)	Molto
47 (51)	47% (54)	Abbastanza
12 (15)	12% (11)	Poco

Il materiale dei laboratori è adeguato al livello del corso?

43 (32)	43% (29)	Molto
51 (58)	51% (52)	Abbastanza
5 (18)	5% (16)	Poco
1 (3)	1% (3)	Per niente

Il materiale dei laboratori è attuale?

34 (41)	34% (19)	Molto
54 (50)	54% (70)	Abbastanza
11 (15)	11% (8)	Poco
1 (4)	1% (2)	Per niente

Il materiale dei laboratori è interessante?

31 (28)	31% (25)	Molto
52 (50)	52% (45)	Abbastanza
17 (17)	17% (20)	Poco
1 (5)	1% (4)	Per niente

Il materiale dei laboratori è chiaro?

46 (38)	46% (34)	Molto
50 (62)	50% (55)	Abbastanza
5 (8)	5% (7)	Poco

Il materiale dei laboratori si trova facilmente?

30 (38)	30% (34)	Molto
46 (58)	46% (52)	Abbastanza
20 (10)	20% (9)	Poco
5 (5)	5% (4)	Per niente

SEZIONE D: Giudizi sull'insegnamento

Gli insegnanti hanno spiegato le regole del corso e quelle per poter fare il test finale in modo chiaro?

80 (65) 79% (58) Molto
19 (41) 19% (37) Abbastanza
2 (5) 2% (4) Poco

L'insegnante ha spiegato in modo chiaro l'uso dei laboratori linguistici e la collocazione dei materiali?

58 (57) 58% (51) Molto
38 (42) 38% (37) Abbastanza
3 (13) 3% (12) Poco
2 (0) 2% (0)

Le lezioni si sono svolte regolarmente secondo il calendario previsto?

100 (108) 99% (99) Sì
1 (4) 1% (4) No

Rispetto ai 3 crediti ottenuti, l'impegno richiesto per questo corso (lezioni, laboratorio, studio a casa) è:

48 (55) 48% (49) Adeguato
14 (10) 14% (9) Troppo
21 (34) 21% (30) Molto
16 (12) 16% (11) Poco

Rispetto alle tue conoscenze di italiano, il livello del corso è stato:

80 (79) 79% (71) Adeguato
16 (27) 16% (24) Facile
5 (6) 5% (5) Difficile

Complessivamente sei soddisfatto di questo corso?

57 (43) 57% (38) Molto
38 (62) 38% (55) Abbastanza
4 (4) 4% (4) Poco
1 (3) 1% (3) Per niente

Hai imparato più o meno di quanto ti aspettassi?

58 (59) 57% (53) Quanto mi aspettavo
29 (28) 29% (25) Di più
14 (25) 14% (22) Di meno

Quali sono le competenze linguistiche che vorresti sviluppare di più?

4 (7) 4% (6) Ascoltare-Leggere
24 (39) 24% (35) Ascoltare-Parlare
6 (8) 6% (7) Ascoltare-Scrivere
6 (9) 6% (8) Leggere-Parlare

12 (11)	10%	(10)	Parlare
31 (23)	12%	(21)	Parlare-Scrivere
7 (6)	7%	(5)	Scrivere
3 (9)	3%	(8)	Leggere-Scrivere

5. OSSERVAZIONI E SUGGERIMENTI DEGLI STUDENTI FORNITI DURANTE LA COMPILAZIONE DEI TEST DI VALUTAZIONE¹

Sul corso in generale

- le lezioni erano molto interessanti e mi sono imparata molte cose nuove e le cose quelle non ho capito bene mi sono state spiegate molto bene
- Tutti sono molto bene.
- era veramente bene, grazie ai prof e all'ambiente nel corso
- Mi ha piaciuto molto il corso!
- I wish that the CLA apply more modern way of teaching the languages like the Can Do Approach, and Teaching Throgh Fun. Besides, it would be benef for the Students if the first bunits focus on SPEKING and aquiring the life Basics questions, after the course should move to the grammaer and other stuff following the UP - DOWN APPROACH in teaching language. i believe doing so it will be more useful for the stdents. one more last thing, NO MORE INTENSIVE COURSES FOR BIGINERS
- Il corso mi è piaciuto tanto. Le lezioni si sono svolte nel modo interessante e utile. I professori hanno spiegato la grammatica in modo chiaro. Anche il lavoro sui testi era utile.
- sono soddisfatta di questo corso intensivo. Il mio suggerimento sarebbe di poter prolungare la durata di questo corso intensivo perchè secondo la mia opinione dura troppo poco.
- OTTIMO CORSO.
- Tutto andava bene,ma in verità ero io che non andavo bene

Sui contenuti e l'organizzazione del corso

- Plus de conversation orale, Ecriture de textes,Travailler à partir de l'actualité
- io credo che noi deviamo parlare più en le lessione.
- Penso che siano meglio, almeno per me, più attvità di ascolto, prechè mi sembra che siano detagli di ascolto che li perdo
- I think credit of this lesson is unadequate. Secondly, in March there is one lesson in class with teacher. This is also not enough. Maybe it will be two

¹ E' stato neutralizzato il genere degli aggettivi e sono stati omessi i riferimenti diretti agli insegnanti, cui comunque sono stati consegnati individualmente i risultati della valutazione dei corsi dagli stessi tenuti . Gli errori di ortografia e di grammatica non sono stati corretti

lesson, it is better to ask questions. Finally, in my opinion, the course is well-organized and adequate for students. Thank you very much.

- Meglio fare le lezioni non insieme, l'orario era 09 - 13:00 ed era stancissimo. Per comprendere tutto che abbiamo imparato, e non essere troppo stanco, per me sembra meglio di fare una lezione di due ore della mattina, una pausa, e l'altro 2 ore nel pomeriggio.
- Meglio fare più compiti scritti, per esempio una cosa per leggere il giorno dopo per mostrare tutto alla classe -qualcosa che fa la motivazione.
- Più della cultura italiana sarebbe stata buona nel corso, perché come straniera non sappiamo tutto della cultura italiana.
- bisogna più di pratica di ascoltare ...
- Secondo me avremmo dovuto parlare di più.
- Quasi tutto il tempo nella lezione si parla, ma non ci sono tanti tempi per leggere e scrivere. Se i compiti se possono controllare da uno stesso non so mai perché sono così
- A volte era molto noioso che il livello nella classe era molto differente.
- Secondo me a volte non si ha dovuto spiegare tutto così intensivo.
- nel mio caso, un lavoro sulla pronuncia sarebbe utile:
- "città... " per capire un po' meglio gli accenti.

Sulla struttura

- LE AULE SONO TROPPO RISCALDATE E MANCA SEMPRE ARIA.

Sul laboratorio

- avere più di copie per il lavoro al laboratorio

Sui materiali

- il materiale è buono... è bene per adesso
- il libro di 'Magari' non era chiaro, e anche le spiegazioni di esercizio delle professori qualche volta.
- non lo trovo una soluzione buona che abbiamo dovuto prima comprare Espresso 3 e poi il libro Magari, che alla fine abbiamo usato poco! soprattutto perché costano abbastanza!
- Meno di "Magari!" ! -Non è un libro buono, non è interessante, e purtroppo il corso è fatto troppo con il libro.
- SAREBBE PIU FACILE SE TUTTO IL MATERIALE SE TROVASSE A UN POSTO, ANCHE PERCHE TANTE VOLTE NON C'E NESSUNO ALL'ASSISTENZA. SAREBBE MEGLIO ORGANIZZARE CHE NON SI DEVA COMPRARE PRIMO IL LIBRO ESPRESSO 3 PER B1 E 2 E DOPO IL LIBRO MAGARI.